

# 裁军谈判会议

CD/PV.465  
14 July 1988  
CHINESE  
Original: ENGLISH

---

## 第四百六十五次全体会议最后记录

1988年7月14日星期四上午10时

在日内瓦万国宫举行

主席：贾斯卡兰·辛格·泰贾先生（印度）

主席：

我宣布裁军谈判会议第465次全体会议开幕。今天在发言者名单上有著名的阿根廷代表，坎波拉大使。现在我请他发言。

坎波拉先生（阿根廷）：

在贵国担任七月份裁军谈判会议主席之际，我很高兴地代表阿根廷代表团向你表示祝贺。我们借此机会告诉你，我国代表团非常热切地希望在你履行职责中与你合作。我们也祝愿巴基斯坦的曼苏尔·艾哈迈德大使以及缅甸的丁吞大使在新的职位上取得成功。我们还要欢迎肯尼亚的鲁洛尔大使、印度尼西亚的罗伊斯大使、保加利亚的科斯托夫大使以及秘鲁的德·里佛罗尔大使参加这届裁军谈判会议。

对于防止外层空间军备竞赛的问题，阿根廷代表团已提议各外层空间大国声明它们并没有在外层空间永久部署武器。

各国代表团曾敦促有关国家作出单方面声明，以创造信任的气氛，它们这样做更鼓舞了上述倡议。例如，大家知道，各国代表团——其中有些是军事联盟的成员，已敦请各国单方面声明其是否拥有化学武器，如果拥有这类武器则说明储存了哪几种。遵照这一主张，许多国家，包括阿根廷共和国，都已声明它们不拥有化学武器。

当然，除非人们相信它们，这些单方面声明是不会有价值的，因为在禁止化学武器公约生效之前，这种声明是不受任何核查程序限制的。

此外，在苏联和美国进行的战略武器谈判中，双方互相交流了一些有关数量、系统类型及部署等方面的资料。这些也属于单方面声明，作出这些声明是为了在谈判中创造信任的气氛，尽管上述资料无法核查。

同样，在削减军队及常规武器的维也纳谈判中，也提议在不要求规定任何核查程序的情况下，进行有关上述武器的数量及类型的资料交流。

另一个例子是，苏联和美国的双边战略武器谈判中，鉴于核查这类武器产生的困难，提议交换有关海上发射的巡航导弹的资料。这种单方面的、善意的声明也将是无法核查的。

值得注意的是，在多边裁军协定领域，国际社会已承认单方面声明的合法性原则。让我们以禁止细菌（生物）及毒素武器的发展、生产及储存以及销毁这类武器的公约缔结国第二次审查会议的最后宣言为例。该宣言满意地欢迎各国的声明，即，它们不拥有公约第一条指明的任何制剂、毒素武器、装备或发射工具。会议认为，这种声明增加了对公约的信任。

我们列举了所有这些先例，不过我们记得，对阿根廷的建议提出的异议之一是，一个空间大国虽表示它并未在外层空间永久放置武器，其声明却是无法核查的。

核查并不在这种声明中起任何作用，其价值完全在于作出了这种声明这一事实并在于作出声明的国家的信用。尽管如此，单方面声明却已被认为一如裁军审议委员会1988年会议上成功地讨论了建立信任措施那样有助于创造一种信任的气氛。

我们认为，主张在各不同领域，如化学武器、陆基和海基战略武器及常规武器等方面，作出单方面的、不可核查的声明的国家和代表团，还应认识到空间大国以单方面声明宣布它们没有在太空部署武器是有益处的。

对阿根廷的建议提出的另一个异议是：现在还没有一个普遍接受的空间武器的定义。

我们想提请大家注意这一事实，即，我们的建议并不指太空武器，而只是指武器而已，因为我们设想大家知道是什么武器。不然的话，裁军谈判会议就失去任何意义了。

也有人认为，太空中的任何物体均可用作武器；例如，如将一空间物体放在与另一空间物体相撞的路线上。我们认为，这种论点很明显是肤浅的。照此类推，我们应当得出这样的结论，即开动一辆汽车以致造成碰撞，这辆车从技术上讲就是地面武器。

我们利用这一机会，再次请裁军谈判会议分析这一倡议，因为它有助于在防止外层空间军备竞赛方面创造信任的气氛，这是很明显的。

很显然，任何声明并没有在外层空间永久放置武器的空间大国都对国际舆论承担一种义务，这在它宣布上述声明不再有效之前是一直有效的。

如果要防止外层空间的军备竞赛，这种性质的声明便构成一种基本的条件，我甚至要说：一种必要的条件。

我们认为，而且我们在各种场合都曾这样说过，促进建立信任的措施是目前谈判前阶段的正确、合适的可供选择办法，在这一阶段裁军谈判会议关心的正是外层空间。

我们现在提出的建议显然属于这一范围。

我们还认为必须强调裁军审议委员会就建立信任措施通过的提议已认识到这种措施的主要目标之一是在减少或甚至消除关于国家军事活动方面引起猜疑、担心、误解或错误估价的根源。

类似我们正在建议的措施的自愿性单方面措施也被认为是正确的方式，将来可能进一步发展成为有效的国际协定。

眼下，我们的目标是比较有节制的。它只是将一些附带的措施集中起来，以便能够为今后及更具体的协定打下基础，如果这是裁军谈判会议会员国的愿望的话。

加拿大代表团提交的标题为“与军备管制和外层空间有关的术语”的1986年7月16日CD/716号文件第5页中指出：“据国际社会所知，尚未在轨道中永久性或半永久性地放置任何武器，虽然一般认为，过去曾不止一次为了试验目的将反卫星武器放入全部或部分轨道中。”

由于现在看来尚未在太空永久性地部署武器，如太空大国作出我们所建议的那样的声明必将有助于阻止这种局势，从而使国际社会消除疑虑。而相反，沉默却会引起最大的猜疑，同时使人们担心空间大国正试图为自己保持绝对的行动自由，以便将外层空间变成它们随意从事活动的舞台。

我们希望被视为空间大国的各国代表团能在这个会议上表明对这一倡议的看法。

主席：

我感谢坎波拉大使的发言和他对主席说的客气话。

还有其他代表团想发言吗？

如果没有，那么，如我在星期二的上一次全体会议上宣布的，我现在将召开一次非正式会议，以审议第二期会议的会议工作方案和两个非本会议成员国朝鲜民主主义人民共和国及大韩民国要求参加本会议的请求，以期在紧接着非正式会议举行的全体会议续会上通过适当的决定。

如没有人反对，我就暂停全体会议，并在五分钟以后召开非正式会议。

上午10时35分会议暂停，10时45分复会。

主席：

裁军谈判会议第465次全体会议现在复会。

由于在非正式全体会议上交流了看法，我认为会议现在可以就我在暂停全体会议时提到的有关组织问题通过正式决定了。

首先要处理的是1988年第二期会议的会议工作方案。此工作方案草案载于CD/WP.343号文件。在这方面，达成的协议是：会议闭幕的日期应为9月15日。因此我是否可认为，会议通过载于CD/WP.343号文件的工作方案，连同对闭幕日期作出的更改，也就是说，万一编写向大会提交的本会议年度报告有此需要，会议可延长一天，到9月16日闭幕？

就这样决定。

现在让我们看一下分别载于CD/WP.344和CD/WP.345号文件内关于朝鲜民主主义人民共和国和大韩民国请求参加本会议的决定草案。

在散发这两个非会员国的来文时，没人提出异议，在非正式会议上也出现了协商一致意见，因此，我是否可以认为会议通过这些决定草案？

就这样决定。

在上一次全体会议上，我通知会议，我一直在就重新设立综合裁军方案特设委员会一事进行协商，此事依据的案文正在纽约进行审议以便并入行将在第三届专门讨论裁军问题的大会特别会议上通过的最后文件。

现在，我高兴地宣布，在此案文基础上重新设立特设委员会一事已达成协议。因此，在下星期二分发任务期限草案全文的各种正式语文文本时会议将能通过一项正式决定。

最后，我想谈一下会议更好地、更有效地发挥作用的问题。在协商过程中，大家都认为，宜在非正式会议上讨论这一问题的所有方面。这将包括七国集团进行的工作，一如其两个报告（1987年7月24日CD/WP.286号文件和1988年4月12日CD/WP.341号文件）中所反映，还将包括对这一问题的今后的审议。如会议同意，秘书处将作出安排，在本月后半期排定两次这样的会议。

就这样决定。

秘书处经我请求已散发了本会议及其附属机构将在下星期召开的会议时间表。通常，时间表只是表示性的，可以更改。如没人反对，我就认为会议同意这一时间表。

就这样决定。

如没有其它代表团想发言，我就宣布这次会议休会。下次全体会议将于7月19日星期二上午10时举行。

本次会议休会。

上午10点50分散会

×× ×× ×× ×× ××